

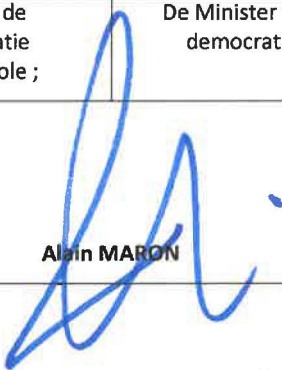


Arrêté ministériel

Ministerieel besluit

Projet d'Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 21 septembre 2017 relatif à la mise en œuvre du programme européen de distribution de fruits, légumes, lait et produits laitiers à destination des écoles	Ontwerp van ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 21 september 2017 betreffende de tenuitvoerlegging van het Europese verdeelprogramma van fruit, groenten, melk en zuivelproducten voor scholen
Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale compétent pour la politique agricole,	De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor het landbouwbeleid,
Vu le règlement (UE) n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 portant organisation commune des marchés des produits agricoles et abrogeant les règlements (CEE) n° 922/72, (CEE) n° 234/79, (CE) n° 1037/2001 et (CE) n° 1234/2007 du Conseil, l'article 23 ;	Gelet op de verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 17 december 2013 tot vaststelling van een gemeenschappelijke ordening van de markten voor landbouwproducten en tot intrekking van de verordeningen (EEG) nr. 922/72, (EEG) nr. 234/79, (EG) nr. 1037/2001 en (EG) nr. 1234/2007 van de Raad, artikel 23;
Vu le règlement d'exécution (UE) 2017/39 de la Commission du 3 novembre 2016 portant modalités d'application du règlement (UE) n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'aide de l'Union pour la distribution de fruits et de légumes, de bananes et de lait dans les établissements scolaires ;	Gelet op de uitvoeringsverordening (EU) nr. 2017/39 van de Commissie van 3 november 2016 tot vaststelling van toepassingsbepalingen voor Verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad wat betreft Uniesteun voor de verstrekking van groenten, fruit, bananen en melk in onderwijsinstellingen;
Vu le règlement délégué (UE) 2017/40 de la Commission du 3 novembre 2016 complétant le règlement (UE) n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'aide de l'Union pour la fourniture de fruits et de légumes, de bananes et de lait dans les établissements scolaires et modifiant le règlement délégué (UE) n° 907/2014 de la Commission ;	Gelet op de gedelegeerde verordening (EU) 2017/40 van de Commissie van 3 november 2016 tot aanvulling van verordening (EU) nr. 1308/2013 van het Europees Parlement en de Raad, met betrekking tot Uniesteun voor de verstrekking van groenten en fruit, bananen en melk in onderwijsinstellingen en tot wijziging van gedelegeerde verordening (EU) nr. 907/2014 van de Commissie;
Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, l'article 3, § 1er, 1°, remplacé par la loi du 29 décembre 1990, et 2°, inséré par la loi du 29 décembre 1990;	Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, artikel 3, § 1, 1°, vervangen bij wet van 29 december 1990, en 2°, ingevoegd bij wet van 29 december 1990;
Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale du 21 septembre 2017 relatif à la mise en œuvre du programme européen à destination des écoles, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 mai 2018 modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale du 21 septembre 2017 relatif à la mise en œuvre du programme européen à destination des écoles, l'article 8, § 1, 1° et § 3 et article 23;	Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 september 2017 betreffende de tenuitvoerlegging van het Europese programma voor scholen, gewijzigd door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 mei 2018 tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 september 2017 betreffende de tenuitvoerlegging van het Europese programma voor scholen, artikel 8, § 1, 1° en § 3 en artikel 23;
Vu l'arrêté ministériel du 21 septembre 2017 relatif à la mise en œuvre du programme européen de distribution de fruits, légumes, lait et produits laitiers à destination des écoles ;	Gelet op het ministerieel besluit van 21 september 2017 betreffende de tenuitvoerlegging van het Europese verdeelprogramma van fruit, groenten, melk en zuivelproducten voor scholen;
Vu le test égalité des chances réalisé le 1 ^{er} avril 2020;	Gelet op de gelijkkansentest, uitgevoerd op 1 april 2020;
Vu la concertation entre les régions et les autorités fédérales du 18 juin 2020, approuvée en date du 3 juillet 2020	Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid van 18 juni 2020, bekrachtigd op 3 juli 2020;
Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 15 juillet 2020	Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 15 juli 2020;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14/10/2020;	Gelet op de akkoordbevinding van de minister van Begroting, gegeven op 14/10/2020;
Vu l'avis XXX du Conseil d'Etat, donné le XXX en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 2 ^o , des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;	Gelet op het advies nr. XXX van de Raad van State, gegeven op XXX, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2 ^o van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Arrête :	Besluit:
Art. 1. Dans l'arrêté ministériel du 21 septembre 2017 relatif à la mise en œuvre du programme européen de distribution de fruits, légumes, lait et produits laitiers à destination des écoles, l'article 2, premier alinéa est remplacé par ce qui suit :	Art. 1. In het ministerieel besluit van 21 september 2017 betreffende de tenuitvoerlegging van het Europese verdeelprogramma van fruit, groenten, melk en zuivelproducten voor scholen wordt artikel 2, eerste lid vervangen als volgt:
« Art. 2. La distribution des produits visée à l'article 3, alinéa 1 ^{er} , de l'arrêté du 21/09/2017 est limitée à maximum une portion individuelle par jour par élève participant au programme. »	“ Art. 2. De verdeling bedoeld in artikel 3, eerste lid van het besluit van 21/09/2017 is beperkt tot maximum één individuele portie per dag per leerling die aan het programma deelneemt.”
Art. 2. Dans le même arrêté, il est inséré un article 2/1 rédigé comme suit :	Art. 2. In hetzelfde besluit, wordt een artikel 2/1 ingevoegd dat luidt als volgt:
« Art. 2/1. La date prévue à l'article 7, § 2 de l'arrêté du 21/09/2017 est le 31 octobre de l'année scolaire en cours. »	“ Art. 2/1. De datum bedoeld in artikel 7, §2 van het besluit van 21/09/2017 is 31 oktober van het lopend schooljaar.”
Art. 3. Dans l'article 5, 4 ^o du même arrêté, les mots « classes participantes et le nombre d'élèves par classe ;» sont remplacés par les mots « le niveau d'enseignement et le nombre d'élèves participants par niveau d'enseignement ;».	Art. 3. In artikel 5, 4 ^o van hetzelfde besluit worden de woorden “de deelnemende klassen en het leerlingental per klas” vervangen door de woorden “het studieniveau en het leerlingenaantal per studieniveau”.
Art. 4. Dans l'article 6, premier alinéa du même arrêté les 4 ^o , 5 ^o et 7 ^o sont remplacés par ce qui suit :	Art. 4. In artikel 6, eerste lid van hetzelfde besluit worden 4 ^o , 5 ^o en 7 ^o vervangen als volgt:
« 4 ^o le niveau d'enseignement ; »	“4 ^o het studieniveau ;”
« 5 ^o le nombre d'élèves par niveau d'enseignement ; »	“5 ^o het leerlingenaantal per s studieniveau ;”
« 7 ^o les quantités de produits distribués par groupes de produits visés à l'article 23, paragraphes 3, 4, 5 et, le cas échéant, 7, du règlement (UE) n° 1308/2013; »	“7 ^o de hoeveelheden gedistribueerde producten per productgroep als bedoeld in artikel 23, leden 3, 4 en 5, en, indien van toepassing, lid 7, van verordening (EU) nr. 1308/2013;”
Le même alinéa est complété par les 8 ^o , 9 ^o et 10 ^o rédigés comme suit :	Hetzelfde lid wordt aangevuld met een 8 ^o , 9 ^o en 10 ^o luidend als volgt:
« 8 ^o l'identification du demandeur, les nom et adresse ou le numéro unique d'identification de l'école ou du pouvoir organisateur de l'école auxquels ces quantités ont été distribuées;	“8 ^o de identificatie van de aanvrager en de naam en het adres of het unieke identificatienummer van de onderwijsinstelling of de inrichtende macht van de school waaraan die hoeveelheden gedistribueerd zijn;
9 ^o le nombre d'enfants inscrits au début de l'année scolaire dans l'un des établissements scolaires qui devrait recevoir les produits visés par le programme à destination des écoles au cours de la période sur laquelle porte la demande d'aide ;	9 ^o het aantal kinderen dat aan het begin van het schooljaar in het schoolregister van de betrokken onderwijsinstelling (en) is ingeschreven en tijdens de periode waarop de steunaanvraag betrekking heeft, recht heeft op de onder de schoolregeling vallende producten;
10 ^o les pièces justificatives telles que les factures et les déclarations de créance relatives à son objet sont jointes à la demande d'aide. »	10 ^o de relevante verantwoordingsstukken zoals facturen en schuldvorderingen worden bij de aanvraag gevoegd.”

Art. 5. L'article 7 du même arrêté est complété par un 4 ^e alinéa rédigé comme suit :	Art. 5. Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een lid dat luidt als volgt:
« Les informations, concernant l'activité pédagogique, demandées lors de l'introduction de la première demande d'aide concernant le type de mesure éducative d'accompagnement organisée par niveau d'enseignement. »	“De informatie aangaande de pedagogische activiteit die verzocht werden bij de eerste steunaanvraag betreft het type begeleidende educatieve maatregelen georganiseerd per studieniveau.”
Art. 6 Le présent arrêté entre en vigueur le 1 ^{er} septembre 2021.	Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2021.
Art. 7. La Ministre compétente pour la Politique agricole est chargée de l'exécution du présent arrêté.	Art. 7. De minister bevoegd voor Landbouwbeleid wordt belast met de uitvoering van dit besluit.
Bruxelles, le	Brussel,
Le Ministre chargé de la transition climatique, de l'Environnement, de l'Energie et de la démocratie participative, compétent pour la Politique agricole ;	De Minister van Leefmilieu, Energie en Participatieve democratie, bevoegd voor het Landbouwbeleid;
 Alain MARON	